



BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
 1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403  
 Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991  
 Verziószám: 1.1. (Hu)

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.	Revízió kelte: 2005.11.12.	1/6
<b>Detia hidegkőd-képző szer</b>		

**1. A készítmény neve: Detia hidegkőd-képző szer**

Gyártó cég neve: Detia Freyberg GmbH.  
 cím: Dr. Werner-Freyberg Str. 11. D-69514 Laudendbach, Németország  
 Tel.: +49-6201-708-0  
 Fax: + 49-6201-708-402  
 Importáló cég neve: NOVOCHEM Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
 cím: Budapest, 1089. Orczy út 6. Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991  
 Forgalmazó cég neve: NOVOCHEM Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
 cím: Budapest, 1089. Orczy út. 6. Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991  
 Agrokémiai üzletág, 2046 Törökbálint Depo Pf. 19.  
 Telefon: 06-23-510-396, Fax: 06-23-337-193  
 Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
 1096 Bp., Nagyvárad tér 2. Telefon: +36 1-476-6464, +36-80-201-199

**2. Veszélyes anyag tartalom:**

CAS-szám	EEC-szám	Megnevezés	%	Veszélyjel	R-mondat
90622-57-4	292-460-6	izoalkán C9-C12	<37	Xn	53-65-66
8003-34-7	232-319-8	természetes piretrin	<1	Xn, N	20/21/22-50/53
51-03-6		pieronil-butoxid	2,5-5	N	50/53

**3. Veszélyesség szerinti besorolás:**

**Xn ártalmatlan, N környezeti veszély**

**Veszélyszimbólum: András kereszt, N-nek megfelelő piktogram**

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R-mondatok:**

**R10** Kevésbé tűzveszélyes.

**R51/53** Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**R65** Lenyelve ártalmatlan, aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

**R66** Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S-mondatok:**

**S2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.

**S13** Elelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.

**S23** A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

**S38** Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

**S61** Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

**S62** Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét.

**S29** Csatornába engedni nem szabad.

**S35** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

**S36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem/arcvédőt kell viselni.

**4. Elsősegélynyújtás**

Általános előírás: A szennyezett ruházatot azonnal le kell vetni. Panasz, rosszullét esetén orvoshoz kell fordulni.

Belégzést követően: vigyük a sérültet friss levegőre, szoros ruhadarabjait meglazítva fektessük le kényelmes testhelyzetbe. Panasz esetén hívjunk orvost.

Szembe jutás esetén: öblítsük ki a szemet - legalább 10-15 percen át - bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Orvossal konzultáljunk.

Bőrre jutáskor: vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le a bőrt bő szappanos folyóvízzel. Irritív tünetek jelentkezésekor forduljunk szakorvoshoz.



## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403  
Telefón: 464-4938, Fax: 464-4991

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.

Revízió kelte: 2005.11.12.

2/6

### Detia hidegkőd-képző szer

Lenyelés esetén: A szájüreget öblítsük vízzel, a sérülttel itassunk vizet. Hánytatás tilos. Aspirációs veszély. Azonnal hívjunk orvost.  
Útmutatás az orvosnak: ld. 11. pont

#### 5. Tűzveszélyesség

- 5.1.** Tűzoltáshoz CO<sub>2</sub>-t, habot, poroltót, vízpermetet kell használni.  
Nem alkalmazható oltószer: vízszugár.  
A veszélyeztetett helyen lévő palackokat vízzel hűteni kell és lehetőleg el kell távolítani a veszélyzónából.  
Tűz és melegeedés esetén keletkező veszélyes bomlástermékek: CO<sub>x</sub> és más mérgező gőzök. A keletkező gázokat nem szabad belélegezni.
- 5.2.** Tűzoltáskor, ill. az anyag felmelegedésekor a teljes testfelületet védő ruházat, védőkesztyű, védőlábbeli, a szemet és az arcfelület védelmét biztosító, a veszélyes bomlástermékek ellen is hatásos izolációs légzésvédő azonnali használata kötelező.
- 5.3.** A tűzoltás során visszamaradó égéstermékek és oltóvíz megsemmisítéséről az előírá-soknak megfelelően gondoskodni kell.

#### 6. Óvintézkedés baleset esetén

##### 6.1. Személyi védelem

Megfelelő szellőztetést biztosítani. Minden gyújtóforrást meg kell szüntetni. A munkatérben csak a mentésben részt vevő személyek tartózkodhatnak. Védőruha, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg, gőzök és/vagy veszélyes bomlástermékek keletkezésének veszélye esetén légzésvédelem használata kötelező.

##### 6.2. Kiömlés esetén

A kiömlött anyagot nem éghető felszívóképes anyaggal (pl. homokkal, kova-földdel) kell lefedni, majd zárt tartályba helyezni és az így keletkező veszélyes hulladékot veszélyes hulladékok kezelésére és ártalmatlanítására jogosult céggel kell elszállíttatni.

Megsemmisítés: hatósági előírások szerint.

Vizekbe, közcsatornába történő bejutás esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítendőek.

##### 6.3. Környezetvédelem

A készítményt élővízbe, közcsatornába, talajba juttatni nem szabad.

#### 7. Kezelés és tárolás

Kezelés:

Használati utasítás szerint alkalmazandó. Gőzei a levegőnél nehezebbek, a padozaton szétterülnek. A készítmény bőrre, szembe, jutását permerének/gőzének belégzését kerülni kell. A készítménnyel történő munkavégzés során a környezeti levegőtől független légzésvédőt kell használni. Munka közben enni, inni dohányozni nem szabad.

Tárolás:

Eredeti csomagolásban, száraz, hűvös, oxidálószerektől mentes helyen, élelmiszerektől elkülönítetten tárolandó. Gyermekek elől elzárva tartandó.

#### 8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

##### 8.1. Műszaki intézkedések

A készítmény használata csak megfelelő hatásfokú szellőztetés mellett történhet.

##### 8.2. Munkahelyi levegőben megengedett határérték:

adalékmentes szénhidrogén keverék MAK-érték: 1.000 mg/m<sup>3</sup> (200 ml/m<sup>3</sup>) a gyártó adata  
természetes piretrin MAK érték: 5mg/m<sup>3</sup> (belélegezhető érték), a gyártó adata



BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403  
Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.	Revízió kelte: 2005.11.12.	3/5
---------------------------------	----------------------------	-----

**Detia hidegkőd-képző szer**

A munkahely légtérében a határérték betartását levegőmérésekkel kell ellenőrizni.

Biológiai expozíciós mutató (BEM) megengedhető határértéke: –

**8.3. Egyéni védelem**

Testfelület: oldószerral szemben ellenálló anyagból készült védőruha és védőeszköz (védőkesztyű, védőszemüveg) használata szükséges.

Légzésvédelem: zárt térben, elégtelen hatásfokú szellőzés esetén a légzésvédelem biztosítása indokolt.

Sérült, vagy szennyezett védőruhában, védőeszközzel dolgozni tilos.

**8.4. Egyéb**

Óvatos munkavégzéssel kerülni kell a készítmény permetének szóródását, ruházatra, bőrre, szembe való jutását, gőzének belégzését.

Munka közben étkezni, dohányozni nem szabad.

A munkavégzés szüneteiben és a munka után folyóvízes, szappanos tisztálkodás szükséges.

A készítménnyel való munkavégzés során a foglalkozási expozíció ellenőrzése, illetve kockázatbecslés szükséges.

**9. Fizikai-kémiai jellemzők:**

Fizikai állapot:

- halmazállapot: folyadék
- szín: sárgás
- szag: szénhidrogénre emlékeztető
- pH-érték (20°C): -
- forráspont: 150-180 °C
- dermedéspont: <-50 °C
- lobbanáspont: 45,5 °C
- gyulladási hőmérséklet: >200°C
- öngyulladás: -
- robbanási határérték (tf%): alsó: 0,6      felső: 7
- gőznyomás (20°C-on): 3 hPa
- sűrűség (20°C-on): 0,758 g/ml
- oldhatóság vízben: nem oldódik
- oldószertartalom: kb. 95 %
- megoszlási koefficiens: n-oktanol/víz arány: nem áll rendelkezésre
- gőznyomás:-
- viszkozitás:-

**10. Stabilitás és reakciókészség**

Stabilitás és reaktivitás: Használati utasítás szerint alkalmazva és az előírások szerint tárolva között stabil.

Kerülendő körülmények: A felmelegedést a termikus bomlás miatt el kell kerülni. Gőzei felmelegedve gyúlékonyak. A felmelegedett gőzök levegővel keveredve robbanásveszélyesek.

Kerülendő anyagok: oxidálószer

Veszélyes bomlástermékek: CO<sub>x</sub> és más mérgező gőzök

Távoltartandó nyílt lángtól, hőtől, forró felülettől, szikrától.

**11. Toxikológiai információk**

Akut toxicitás

Orális LD<sub>50</sub> érték patkányon: > 2000 mg/ttkg; Inhalációs LC<sub>50</sub> érték patkányon: >5000 mg/ttkg (limitteszt); Dermális LD<sub>50</sub> érték nyúlra: > 2000 mg/kg (limitteszt).

Szenzibilizáló hatás tengerimalacon: gyengén szenzibilizál.

Lenyelve tüdőödémát és tüdőgyulladást okozhat.



## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403  
Telefón: 464-4938, Fax: 464-4991

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.

Revízió kelte: 2005.11.12.

4/5

### Detia hidegköd-képző szer

Gőzeinek nagy koncentrációban történő belégzése ingerli a légzőszervet, fejfájást, szédülést és központi idegrendszeri károsodást okozhat.

A készítmény szembe kerülve irritációt okozhat. Gyakori és hosszantartó expozíciója a bőrt zsírtalanítja és kiszáradítja. Bőrrel érintkezve szenzibilizáló hatás lehetséges.

#### 12. Ökotoxikológiai adatok

Vizekre veszélyes anyag. Vízminőség-veszélyességi osztálya: 3 (vizet erősen veszélyeztető anyag).

A készítményt élővizbe, vízfolyásokba, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

#### 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

A termék maradékainak és göngyölegeinek kezelésére a 98/2001.(VI.15.) Korm. rendeletben foglaltak az irányadók. Továbbiakban lásd a 6.2. és a 6.3. pont alatt leírtakat.

EWC-kódszám: 20 01 19 (növényvédő szerek)

EWC-kódszám: 15 01 10 (veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó, vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok).

#### 14. Szállításra vonatkozó előírások

ADR/RID osztály: 3

UN-szám: 3295

Csomagolási csoport: III

Veszélycímke: 3

Megnevezés: folyékony szénhidrogén (alifás szénhidrogén)

IMDG osztály: 3

UN-szám: 3295

Csomagolási csoport: III

EMS-szám: F-E, S-D

Megnevezés: folyékony szénhidrogén (alifás szénhidrogén)

ICAO/IATA-osztály: 3

UN/ID-szám: 3295

Címke: 3

Csomagolási csoport: III

Megnevezés: folyékony szénhidrogén (alifás szénhidrogén)

#### 15. Szabályozási információk

Címke:

alkán (C<sub>9</sub>-C<sub>12</sub>),

természetes piretrin

piperonil-butoxid

Xn Ártalmatlan, N környezeti veszély

R10 Kevésbé tűzveszélyes.

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

R65 Lenyelve ártalmatlan, aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

S2 Gyermek kezébe nem kerülhet.

S13 Elelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.

S23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

S38 Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

S61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap



## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403  
Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.

Revízió kelte: 2005.11.12.

5/6

### Detia hidegkőd-képző szer

S62 Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét.

S29 Csatornába engedni nem szabad.

S35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

S36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem/arcvédőt kell viselni.

A vonatkozó törvények és rendeletek betartandók:

#### 15.1. Veszélyes anyagok:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei,  
33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelettel módosított 44/2000. (XII. 27) EüM rendelet,  
13/2001 (IV.20.) EüM-KöM együttes rendelettel módosított 41/2000 (XII.20.) EüM-KöM együttes rendelet az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról.

#### 15.2. Munkavédelem:

A 2004. évi XI. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek.

#### 15.3. Munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:

25/2000. (IX.30) EüM-SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

#### 15.4. Hulladékok:

98/2001.(VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.)KöM rendelet

#### 16. Egyéb előírások

2. pontban felsorolt R-mondatok:

R 20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

R 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

Ez a Biztonsági adatlap 2004. augusztusában a gyártó által összeállított Biztonsági adatlap alapján készült és meggyőződésünk szerint az abban foglalt adattartalomnak megfelelő mértékig megfelel a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvénynek illetve ennek végrehajtásáról rendelkező 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelettel módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet előírásainak. A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, illetve hisszük.